



**COMPETENCIAS PROFESIONALES** 

### I. IDENTIFICACIÓN DEL CURSO

Programa Educativo: Desarrollo Sustentable				
Nombre de la Asignatu	ıra: Diálogo Interc	ultural	CLAVE: S C 1	1 0 3 0 5
Objetivo General de la	Asignatura: Aplica	r los principios del diálo	go intercultural en la valoración positiva d	del otro a través del reconocimiento
tanto de los saberes com	unitarios locales com	o de los conocimientos	científicos relacionados, así como en la co	onstrucción de paz a través de la
mediación/resolución de	conflictos inherentes	a las relaciones intercu	Iturales en sus comunidades de vinculació	n.
Semestre: III	Eje de formación: Sociocultural Etapa de Formación: Básica		nación: Básica	
Espacio Formativo	Aula	Laboratorio/talle	Vinculación	
		r		
	X		X	
Total de horas al	Docencia	Trabajo de	Otras Actividades de Aprendizaje	Créditos
semestre:		Campo	Individual o Independiente a	
		Profesional	través de Tutoría o Asesoría	

Supervisado

20

#### Introducción:

A través de esta asignatura el estudiante adquirirá habilidades y conocimientos teórico-metodológicos básicos sobre los principios del diálogo intercultural para aplicarse a dos grandes aspectos, tanto al diálogo de saberes como a la resolución de conflictos enfatizando en el contexto de las distintas comunidades de vinculación comunitarias.

0

Todo lo anterior promoviendo la cultura del diálogo para construir relaciones basadas en el respeto a la diferencia como bases para un auténtico diálogo de saberes y la resolución de conflictos.

En este curso se valora la relación que se estable entre humanos con diversidad lingüística, cultural y biológica de tal manera que el estudiante podrá reconocer el diálogo intercultural como la herramienta fundamental para hallar los puntos de encuentro que posibilitan orientar

los proyectos de desarrollo compartidos.

48

La primera unidad se aborda el concepto de diálogo intercultural y sus diversas aplicaciones. La segunda unidad toca directamente el diálogo de saberes aclarando su importancia y aplicación mediante la revisión de algunas bases teóricas y ejemplos concretos a cerca de este tipo de diálogo. La tercera unidad está dedicada a la construcción de la paz mediante la mediación/resolución de conflictos sociales con énfasis en las relaciones interculturales sostenidas en el contexto de la localidad donde se efectúa el proceso de vinculación comunitaria.

## II. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN

Acreditación total	Porcentaje
Unidades temáticas	40
Proyecto Integrador	40
Prácticas de campo	0
Co-evaluación estudiante-estudiante *	10
Autoevaluación *	10





COMPETENCIAS PROFESIONALES

\*Los criterios deberán ser consensados entre los involucrados

Evaluación de unidades temáticas	Evidencias	Porcentaje
Unidad I	Del monólogo cultural al diálogo intercultural. Elabora por escrito fichas con su reflexión sobre la posibilidad del diálogo de saberes en los procesos de vinculación en cuanto a una práctica cultural propia de la comunidad de vinculación elegida para su análisis (p. ej. una festividad, tradición culinaria, juegos tradicionales, mercado o tianguis comunitario).	10
Unidad II	Sistemas de conocimientos y diálogo intercultural. Elaboración de cartel de difusión por equipo de vinculación sobre los resultados del análisis del diálogo de saberes detectado en alguna práctica cultural específica de la comunidad de vinculación.	10
Unidad III	Mediación Intercultural para la mediación de conflictos. Representación teatral de una situación conflictiva detectada en la comunidad de vinculación (preferentemente relacionada con las prácticas culturales analizadas con anterioridad) y las posibles técnicas para trabajar con ella, explicando su pertinencia	20
	Subtotal	40

Evaluación de Proyecto Integrador (PI)	Evidencias	Porcentaje
Entrega primer corte de PI	Entrega de informe en versión electrónica incorporado de manera articulada:  1) Descripción del panorama socio-cultural de la comunidad de vinculación mediante datos tanto estadísticos como de campo. Por ejemplo: Número de hablantes de español, número de hablantes de lengua originaria, número de hablantes de otra lengua si la hubiera, datos sobre el grupo cultural al que pertenece la mayor parte de la población de la comunidad (origen/procedencia). Nexos que la comunidad de vinculación establece con otros pueblos: comercio, festividades, relaciones de parentesco, organización política, gestión, trabajo en común, territorios compartidos.  2) Identificación y descripción de una práctica cultural específica de la comunidad de vinculación	10





COMPETENCIAS PROFESIONALES

	(festividad, gastronomía, producción de artesanías, terapéutica, jugos o agricultura tradicionales)	
Entrega Final del PI	Entrega de informe en versión electrónica incorporado de manera articulada:  1) Con base en la descripción socio-cultural realizada en la primera entrega, identificación de un conflicto asociados a las relaciones culturales identificadas especificando los tres elementos básicos para el análisis y mediación de conflictos sociales (problema, personas y proceso).  2) Tomando en cuenta la práctica cultural descrita en la primera entrega, identificación puentes epistemológicos entre los saberes tradicionales y los saberes científicos (desde la ecología, economía y/o antropología) inmersos en la práctica cultural elegida a través del análisis y la correlación entre ambos sistemas de conocimientos, como primer paso hacia el diálogo de saberes.	10
Presentación del PI	Presentación oral	20
	Subtotal	40

Evaluación de Prácticas de Campo	Evidencias
Planeación	Carta Descriptiva (Ejemplo)
Asistencia	Lista de asistencia
Sistematización de resultados	Informe escrito
	Subtotal

## III. DESGLOSE POR UNIDAD TEMÁTICA

Unidad Temática I: Del monólogo cultural al diálogo intercultural

Horas Prácticas: 8 Horas Teóricas: 8 Horas Totales: 16
Objetivo de la unidad temática: Identificar los elementos básicos para la construcción del diálogo intercultural

# Competencias a desarrollar:

### Saber:

- ⇒ Explicar en qué consiste la diversidad cultural y cuál es su importancia
- ⇒ Explicar la noción de diálogo intercultural
- ⇒ Reconoce la relación con el desarrollo sustentable y la dimensión planetaria.

## Saber hacer:

→ Distinguir las características de ambos enfoques y compararlos.





COMPETENCIAS PROFESIONALES

- ⇒ Diferenciar entre diálogo intra-cultural y diálogo intercultural
- Caracterizar la autonomía y diferenciarla de soberanía. Describir los derechos humanos y contrastarlos con los derechos colectivos.
- → Documentar la visión de género en diversos contextos culturales.

#### Ser:

- Respetuoso.
- Responsable.

#### **Temas:**

- 1.1 El concepto de diálogo intercultural y su importancia
- 1.2 Los enfogues ante la diversidad cultural en América Latina
- 1.3 Las condiciones para el diálogo intercultural: autonomía, derechos humanos (DH) y colectivos y la igualdad de género

## Metodología de enseñanza-aprendizaje:

■ Elaborar un cuadro sinóptico sobre los enfoques. Realizar un debate sobre la importancia de la diversidad cultural. Dibujar e intercambiar en equipos una explicación del concepto de diálogo intercultural. Elaborar un cuadro comparativo entre autonomía y soberanía. Realizar una síntesis histórica sobre el origen y desarrollo de los DH y colectivos. Diseñar un Collage que refleje distintas visiones de género

# Evaluación del aprendizaje:

- ➡ Informes de manera individual y colectiva.
- ⇒ Evidencias de realización del diálogo intercultural.
- ⇒ Evidencias de reproducción de procesos de intercambio comunitario constructivo.

## Bibliografía básica:

- 1. KOTTAK, Conrad Philip (2011). "Cultura". En Antropología cultural (pp. 27-50). México: McGrawHill.
- 2. 2. GODENZZI, Juan C. (2005). "Introducción/Diversidad histórica y diálogo intercultural". Perspectiva Latinoamericana. Sección de estudios hispánicos. 1:7-13. Disponible en línea
- [https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0CB4QFjAAahUKEwid9tD81ebHAhUDTZ
- 3. IKHQCoCNs&url=http%3A%2F%2Fdialnet.unirioja.es%2Fdescarga%2Farticulo%2F3302998.pdf&usg=AFQjCNECvyPIs7iWEHFVlNk3MemNgQ738Q&sig2=rhE2P1fa4FOdptTshz7\_pw]. Acceso: IX/2015.
- 4. 3. ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA (UNIESCO). (2010). "La diversidad cultural, dimensión clave del desarrollo sostenible". Capítulo 7. En Informe mundial de la UNESCO: Invertir en la diversidad cultural y el diálogo intercultural (pp. 203-236.). París, Francia: UNESCO. Disponible en línea [http://www.unesco.org/library/PDF/Diversidad.pdf].
- 5. Acceso: IX/2015.
- 6. 4. MORIN, Edgar. (1999a). "Enseñar la identidad terrenal". Capítulo 4. En Los siete saberes necesarios para la educación del futuro. París, Francia UNESCO. Disponible en línea [unesdoc.unesco.org/images/0011/001177/117740so.pdf]. Acceso: IX/2015.
- 7. 5. SOUSA Santos Boaventura. (2002). "Hacia una concepción multicultural de los derechos humanos". El otro derecho. 28:59-83.
- 8. [http://www.uba.ar/archivos\_ddhh/image/Sousa%20-%20Concepci%C3%B3n%20multicultural%20de%20DDHH.pdf] . Acceso: 14/VI/2015

## Películas/documentales complementarios:

FRICKE, Ron 1993. Baraka. Documental. Estados Unidos. Magdison films. 96 min.

# Bibliografía complementaria





COMPETENCIAS PROFESIONALES

- 1. CASTRO GÓMEZ, Santiago. (2007)." Decolonizar la universidad. La hybris del punto cero y el diálogo de saberes". En: Santiago Castro Gómez y Ramón Crosfoguel. El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. (pp. 79-91). Bogotá: Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de estudios sociales contemporáneos.
- 2. COBO Bedia, Rosa. s/a. Ellas y nosotras en el diálogo intercultural. Artículo de Ciudad de Mujeres. Disponible en línea
- 3. [http://red.pucp.edu.pe/ridei/files/2011/08/110504.doc\_.pdf]. Acceso: 14/VI/2015.
- 4. CONDOMINAS, George. (1991). Lo exótico es cotidiano (pp. 40-48, 83-92, 161-173, 227-234). Barcelona: Júcar Universidad.
- 5. PAOLI, A. 2002. Autonomía, socialización y comunidad tseltal. Reencuentro. 33:15-41. Disponible en línea
- 6. [http://www.redalyc.org/pdf/340/34003306.pdf]. Acceso: 14/VI/2015.
- 7. SAHLINS, Marshall. (1976). "Conlusión". Capítulo 5. En Cultura y razón práctica. Contra el utilitrismo en la teoría antropológica.
- 8. SERRANO Olmedo, Rocío. S/a. "Enfoques ante la diversidad cultural". En Guía de conocimiento sobre educación intercultural. Instituto de Estudios Políticos para América Latina y África. Disponible en línea [http://www.culturarecreacionydeporte.gov.co/portal/sites/default/files/5.%20Enfoques%20ante%20la%20diversidad%20cultural.pdf]. Acceso: 14/VI/2015.
- 9. SOUSA Santos Boaventura. (2010). "Descolonizar el saber, reiventar el poder." Trilce. Extensión, Universidad de la república. Capítulo 2.
- 10. Disponible en línea [http://www.boaventuradesousasantos.pt/media/Descolonizar%20el%20saber\_final%20-%20C%C3%B3pia.pdf]

Unidad Temática II: Sistemas de conocimientos y diálogo intercultural

Horas Prácticas: 0	Horas Teóricas: 12	Horas Totales: 12
Objetive de la unided temética.		

## Objetivo de la unidad temática:

Identificar el diálogo de saberes como paradigma en la construcción del conocimiento y reflexionar sobre las distintas formas de ser y conocer en sus comunidades de vinculación.

## Competencias a desarrollar:

### Saber:

- ➡ Identificar la validez la ruptura epistemológica y tomar distancia de los objetos de estudios
- ⇒ Identificar que involucrarse, saberse parte de un contexto, produce conocimientos válidos, legítimos. No neutralidad del conocimiento
- ⇒ Semejanzas y diferencias entre las culturas. Prejuicios al nombrar al otro

#### Saber hacer:

- ➡ Distinguir semejanzas y diferencias y ubicar los diversos paradigmas
- ⇒ Propiciar encuentros en las comunidades de vinculación

#### Ser:

- Respetuoso
- ⇒ Reflexivo

#### Temas:

- 2.1 Modelo de la ruptura epistemológica para la construcción del conocimiento
- 2.2De las certezas a la construcción dialógica
- 2.3Barreras del diálogo de saberes

## Metodología de enseñanza-aprendizaje:





COMPETENCIAS PROFESIONALES

- ⇒ Lluvia de ideas, Revisión de lecturas. Exposición y facilitación docente. Aprendizaje colaborativo. Reflexión de documentales. Discusión de fichas elaboradas por equipo.
- ⇒ (1) Trabajo colectivo a partir de textos para construir un mapa conceptual colectivo sobre los modelos reconocidos de conocimiento. (2) Ejemplificar a partir de la lectura de Paoli en la parte metodológica cómo es posible la aplicación del diálogo de saberes para identificar el concepto y sus posibles aplicaciones. (3) Sesiones de lectura y reconstrucción desde los equipos de las ideas centrales (4) Problema por equipo planteado de forma tradicional y planteada desde el diálogo. (5) A partir del debate en las comunidades de vinculación generar el diálogo a partir de un documental, video, películas

### Evaluación del aprendizaje:

⇒ Participación individual en clase, realización y entrega de actividades colectivas. Presentación final de cartel colectivo.

## Bibliografía básica

- 1. MORIN, Edgar. (1999b)." Las cegueras del conocimiento". Capítulo I (pp. 5-13). En Los siete saberes necesarios para la educación del futuro. París, Francia: UNESCO.
- 2. CARRILLO Trueba, César. (2006). "La mirada de la ciencia" (pp. 82-107). En Pluriverso. Un ensayo sobre el conocimiento indígena contemporáneo. México: UNAM.
- 3. MORIN, Edgar. (1999c). "Los principios de un conocimiento pertinente". Capítulo II. En Los siete saberes necesarios para la educación del futuro. UNESCO. París, Francia, pp. 14-18.
- **4.** PAOLI, Antonio. (2003). "Propósitos y metodología". Capítulo 1. En Educación Autonomía y Lekil Kuxlejal: aproximaciones sociolingüísticas a la sabiduría de los tseltales. México: Universidad Autónoma Metropolitana, pp. 15-41.
- 5. CASTELLANOS, Rosario (1960). "La rueda del hambriento". En Ciudad Real. México: Alfaguara.

### Películas complementarias

1. COSTNER, Kevin (Dir.). (1990). Danza con lobos. Título original Dances with Wolves. E.U.A.: Tig Productions/ Majestic International Films. 181 minutos..

## Bibliografía complementaria

CASTRO GÓMEZ, Santiago. (2007)." Decolonizar la universidad. La hybris del punto cero y el diálogo de saberes". En: Santiago Castro Gómez y Ramón Crosfoguel. El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. (pp. 79-91). Bogotá: Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de estudios sociales contemporáneos.

ESCOBAR –IBAÑEZ, Mariana. (2010). Saberes ambientales dela comunidad Rarámuri Ba'winocachi a partir de la recolección de plantas silvestres comestibles. Tesis de licenciatura. Universidad de Guadalajara, Guadalajara, Jalisco. 160 p

KOTTAK, Phillip Conrad. (2011). "El sistema mundial y el colonialismo". Capítulo 14. En Antropología cultural. México, D. F.: McGraw-Hill, pp. 377-404.

MORIN, Edgar. (1999). "Enseñar la comprensión". Capítulo VI. En. Los siete saberes necesarios para la educación del futuro. UNESCO. París, Francia. pp. 47-53.

PARRA Beltrán, Leonardo y Ana María Pacheco Castro. (2006). "¿Monólogo o diálogo intercultural entre sistemas médicos? Un reto educativo para las ciencias de la salud". Revista Ciencias Salud. Bogotá, Colombia. 4(especial): 110-121

## **Unidad Temática III:** Mediación Intercultural para la transformación de Conflictos

Horas Prácticas: 10 Horas Teóricas: 10 Horas Totales: 20

**Objetivo de la unidad temática:** Reflexionar sobre la diversidad biocultural del estado de Chiapas en el contexto global, para respetar las expresiones de la relación naturaleza-cultura de los pueblos originarios



COORDINACIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y BILINGUE

COMPETENCIAS PROFESIONALES

Competencias a desarrollar: Saber, Saber hacer y Ser Saber:

- Comprender las definiciones de conflicto, mediación, mediación intercultural y crisis como oportunidad
- Reconocer las diferencias entre las técnicas en función de los objetivos que proponen y sus características Saber hacer:
- Reconocer conflictos propios y a partir de vivenciarlos, encontrar opciones para la mediación y transformación de los mismos
- Clasificar tipos de conflictos
- Diferenciar estrategias para la transformación de conflictos y explica la mediación intercultural como una de ellas
- Analizar un conflicto detectado en la comunidad
- Identificar y seleccionar técnicas pertinentes (en lo cultural y en el tema) para trabajar con la situación conflictiva detectada en la comunidad Ser: Reflexivo, propositivo, apertura al diálogo

#### Temas:

- 1) Re-significación de conflictos dentro de un grupo
- 2) Teoría del conflicto y mediación intercultural
- 3) Técnicas para transformar situaciones problemáticas en la comunidad

### Metodología de enseñanza-aprendizaje

(1) Trabajo con conflictos o problemas dentro del grupo (por equipos). (2) Usar la técnica de simulación de conflictos o dramatización para representar y resignificar los conflictos que viven como estudiantes. (3) Elección de problemas entre varias posibilidades y formar equipos por problemas [Ejemplos de problemas: relaciones indígenas-mestizos (cognitivas, estéticas; lingüísticas); toma de decisiones (liderazgo, género); pareja (casos diversidad cultural y étnica); enfermedades (cómo se aborda-interpreta la enfermedad); migración (no ser de ningún lado-ser de fuera-ser de dentro)]. (4) Cada equipo" dramatiza" el problema y al final de las representaciones en equipos se construyen nuevos finales para las historias representadas. (5) Revisión de la lectura y a partir de ella se analizan las principales definiciones: Comparación estrategias para la transformación de conflictos y analizar ventajas y desventajas, análisis y reflexión del tema de crisis como oportunidad para la transformación de conflictos, en equipos elaboración de definiciones y cuadros comparativos. (6) Hacer en equipos de vinculación "lluvia de ideas" para detectar situaciones conflictivas observadas en la comunidad de vinculación (Seleccionar una y trabajarla como caso de estudio, haciendo una descripción de la situación, revisando y registrando las soluciones que darían desde los acuerdos y normas comunitarias), (7) Búsqueda de técnicas para la transformación de conflictos y selección de las apropiadas para la situación descrita (el docente facilita material para hacerlo), explicación de objetivos y pasos para su realización (citando la bibliografía de donde se tomó), presentación de las técnicas, y se realiza "Trueque de técnicas", los equipos que se interesen por alguna de otro equipo, exponen una de las suyas y la intercambian con el otro equipo

## Evaluación del aprendizaje.

Participación individual en clase, realización y entrega de actividades colectivas. Presentación final de dramatizaciones

## Película complementaria:

BOLLAÍN, Icíar (Dir.). (2010). También la lluvia. Francia, España, México: Morena Films, Alta Films. 103 minutos

# Bibliografía básica:

ARMAS Henández, M. (2003). "La mediación en la resolución de conflictos". Educar.32:125-136.

GIMÉNEZ Romero, C. (2001). "Modelos de mediación y su aplicación en mediación intercultural". Migrantes.10: s/pp.

LEDERACH, Juan Pablo (1992). Enredos, pleitos y problemas. Una guía para ayudar a resolver conflictos. Capítulos 1 al 5. Guatemala: Ediciones Clara Semilla



COORDINACIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y BILINGUE

**COMPETENCIAS PROFESIONALES** 

### Bibliografía complementaria

Ramón Crosfoguel "El giro decolonial" reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global pp. 79-91. Bogotá: Siglo del Hombre editores, Universidad Central, Instituto de estudios sociales contemporáneos. Lectura del capítulo IV. Indigenismo de la vida independiente. Conflictos sociales = oportunidad de desarrollo [Video]. Extraído en línea. [https://www.youtube.com/watch?v=5\_4m74GOLLA] Acceso: 20/VIII/2013.

La conflictividad en contextos multiculturales. En: Retos en los contextos multiculturales. Competencias interculturales y resolución de conflictos. pp. 47-54.

TransformAcción creativa de conflictos. Módulo 4. El conflicto y la violencia. Anexo 15. Transformarte. Educreando. pp. 52-59 y 109-13.

#### IV. PERFIL DESEABLE DEL DOCENTE

CRITERIO	DESCRIPCIÓN	
Formación Profesional	Maestría y/o Doctorado en: Licenciatura en Psicología, Antropología, Sociología.	
Experiencia Profesional	Realización de actividades en comunidades	
Competencias	Habilidades en trabajo multidisciplinario. Experiencia de trabajo comunitario en aspectos sociales	
	naturales	
	Manejo de técnicas didácticas	

### **ELABORARON:**

María del Carmen Peña Cuanda, Angélica Camacho, José Luis Sulvarán, Virginia Ivonne Sánchez, Edgar Pérez, Héctor Montalvo, Yoimy Castañeda Seijas

### Revisión 2015

Celina G. Solís Becerra y Antonieta Toledo Zárate.

### Revisión 2017

Mtra. Micaela Álvarez Pérez Mtra. Luz Helena Horita Pérez Mtro. Rubén Darío Alcázar Paniaga

### APROBÓ:

Dr. Mario Alberto Villanueva Franco Secretario Académico

## **REVISIÓN:**

Mtro. Alejandro Edílzar Ruiz Flores Director de la División de Procesos Naturales.

Mtro. Rodolfo Plinio Escobar Sandoval Coordinador del Programa Educativo de Desarrollo Sustentable.

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: Modelo Educativo

CÓDIGO: Modelo Educativo